

SINAÏEK

Tijdschrift van Heemkring "Den Dissel" Sinaai jaargang 17 nr. 3 - 2021



De kapel van O. -L. -Vrouw van Zeven Weeën

Inhoud

Disselingen Etienne De Meester	blz. 35
De kapel van O. -L. -Vrouw van Zeven Weeën Etienne De Meester	blz. 37
De Mollenvanger Clement Vermaere	blz. 39
De Sint-Catharinagilde en de "grote" kermis te Sinaai rond 1640 Clement Vermaere	blz. 42
Werkwoorden en andere woorden met "R" Annemie Bogaert en Etienne De Meester	blz. 43
Sinaainaren die stierven in 1956 Georges Tallir	blz. 45
Bidprentje: dokter Joannes Augustinus De Beule (1817-1877)	blz. 47
Affiche: Jaarmarkt 28 september 1931	blz. 48

Ons archief in de bovenzaal op het gemeentehuis
is elke zaterdag toegankelijk van 10u tot 11u30

Sinaïek is een uitgave van heemkring "Den Dissel" en verschijnt 4 keer per jaar.
Secretariaat: Wilfried Seghers - dendissel@sinaaileeft.be
Archiefbeheer: Wilfried Seghers, Alfons Van Hoydonck, Joanna Blancquaert
Fotoarchief: Georges Tallir, Walter Vermeiren
Genealogie: Etienne Bogaert
Samenstelling: Jos Daems
Eindredactie: Annemie Bogaert
Voorzitter: Etienne De Meester, Edgar Tinelstraat 28 9112 Sinaai, Tel. 03 772 41 64

<http://www.sinaaileeft.be/heemkring-den-dissel>

Niets uit deze uitgave mag worden gereproduceerd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, microfilm, elektronische of andere middelen, zonder voorafgaande toestemming van de uitgever. Iedere auteur is verantwoordelijk voor zijn of haar bijdrage.

© Heemkring "Den Dissel" Sinaai



Disselingen

Archief Clement Vermaere

Enkele maanden geleden kwamen we in contact met Miet Vermaere die ons meedeelde dat zij nog teksten en documenten bewaarde van haar vader Clement Vermaere. Hij was vroeger werkzaam op het gemeentehuis van Sinaai als opsteller. In zijn vrije tijd ging zijn interesse uit naar de lokale geschiedenis. Eerst kon hij het gemeentelijk archief raadplegen op de bovenverdieping van zijn werkplaats, later bezocht hij regelmatig het stadsarchief van Sint-Niklaas evenals het rijksarchief te Gent. In de jaren '70 van vorige eeuw was hij zowat de voorloper van onze heemkring door zijn uitgave van "Sinaitica". Het was een gestencild bundeltje waarin hij met kennis van zaken verschillende aspecten van de Sinaaise geschiedenis openbaar maakte bij de abonnees.

Met veel interesse en dankbaarheid hebben we ondertussen een eerste deel van zijn pennenvruchten ontvangen en stellen vast dat er heel wat teksten in aanmerking komen om de komende jaren op te nemen in ons tijdschrift Sinaïek. Voor ons een onverwachte meevaller.

In dit nummer vind je een eerste bijdrage over de wijze waarop men te Sinaai kermis vierde rond 1640. Voor een leuke afwisseling zorgt het gedicht "De mollenvanger".

Jaarboek 2021

Omdat in coronatijden niet alles kon, hebben we niet alle verdwenen beroepen in ons jaarboek van 2021 kunnen opnemen. Toch werd het een eerste interessante verzameling over:

- De Sinaaise brouwerijen
- De blokmakers
- De slachters
- De smeden
- De melkophalers en melkboeren
- De schaapherders
- Het invouwen van poeders
- Een inventaris van beroepen uit de 19de eeuw

Andere beroepen komen wellicht later aan de beurt.

Dringende oproep!

We zoeken nog foto's van Sinaaise schaapherders, behalve van Jef Smekens. Graag bezorgen aan Jos Daems, Hemelsbreedte 103 vóór 5 juli.

Schenkingen

Gert De Tender: foto met het materiaal van klompenmaker Robijn + een stukje schrapnel

Erna De Baere- Vercauteren: diverse familiedocumenten

Paul Van Poucke-Van de Vijver: 2 bierflesjes van brouwerij Claus en Lecocq

Miet Vermaere: 2 ingelijste oude kaarten + een schriftje met opstellen (Zwaanaarde, periode 1932-37 en 1941-42) + allerlei geschriften van haar vader Clement.

Etienne De Meester
Voorzitter



1937



14 mei 1966

De kapel van O. -L. -Vrouw van Zeven Weeën

Ongeveer tien jaar geleden brachten we reeds enkele bijdragen over de kapellen op het grondgebied van Sinaai.

- 2010 nr. 3: De kapel in de Zwaanaardestraat.
- 2010 nr. 4: De kapel van de Heilige Moeder Anna.
- 2011 nr. 3: De kapel van O. -L.-Vrouw van La Salette.

In dit nummer van Sinaïek vind je de geschiedenis van de kapel ter ere van O. -L. -Vrouw van Zeven Weeën op de hoek van de Puiveldestraat en de Ransbeekstraat.

De geschiedenis

1866 was een spookjaar in het leven van de mensen uit onze gewesten. Cholera, tyfus en andere ziekten teisterden de bevolking. De mensen zochten hun toevlucht tot bovenaardse krachten, tot God en zijn heiligen. Zo werden, om rampen af te zweren, rond die tijd verschillende kapelletjes gebouwd, ook te Sinaai.

In het Liber Memoriales of gedenboek van de kerk staat geschreven: *“ In 1873 is op de Kruisstraat (nu Puiveldestraat) een schoon kapelleke gebouwd door de familie De Smedt ter eere van de zeven weedommen van Onze Lieve Vrouw, koningin der martelaren.”*

In 1937 beschrijft J. Van Vlierberghe deze kapel in de annalen van de Oudheidkundige Kring van het Land van Waas. *“ Dit schoon kapelleke in neo-gotische bouwtrant is opgetrokken in kruisvorm. Het zou enig zijn in het Waasland en symbolisch aan de kerkbouw ontleend. De zijvensters zijn drielingsraampjes. Het beslaat een oppervlakte van 2,5 op 3 m. In de deurtrommel staat een smeekbede. Het ijzeren kruis rijst op het snijpunt van het kruis der daklijnen. Een klein gotisch altaartje draagt het beeld van O. L. Vr. van VII Weeën, een kruisweg daarover hangt aan de wanden.”*

De kapel raakte in verval en om ze te restaureren werd in 1964 een omhaling gedaan. Pas in 1966 werden de werken aangevat na enige druk van pastoor Johan Geilleit. Hij kondigde vanop de preekstoel de inzegening aan, namelijk 14 mei 1966, de vooravond van Puiveldekermis.



*Pastoor Johan Geilleit
tijdens de inzegening*

Het verhaal van de renovatie

Deze kapel werd gebouwd op last van dhr. Leonard De Smedt. Hij werd geboren op 8 november 1822 en overleed op 2 februari 1876. Hij was de zoon van Jacobus De Smedt en gehuwd met Eulalie De Bruyne. Zij hadden twee kinderen: Edmond, die tot 1961 veearts was te Sinaai, en Maria. Edmond was in het verleden ook voorzitter van de kerkraad. Maria erfde de grond waarop de kapel, gebouwd door haar vader, stond en schonk deze in 1932 aan de kerkfabriek van Sinaai.

Deze bijna 100 jaar oude kapel werd in een nieuw kleedje gestoken. Onder de leiding van E. H. Jozef Boone, onderpastoor, en dhr. Fernand De Smedt, zoon van hogerge-noemde veearts, werden de restauratiewerken aangevat door vrijwilligers van de wijk. Vooral Marcel Wauters, Michel Goethals en Achiel Cornu werden gefeliciteerd voor de vele uren onbaatzuchtig geleverd werk. Maar ook anderen uit de wijk droegen hun steentje bij en hielpen bij het bouwen, verven, schuren en kuisen. In 3 weken was alles klaar. Het moest wel, want de pastoor had de datum van de inzegening reeds aangekondigd.

De inwijding van het beeld en de kapel vond plaats onder grote belangstelling. Een stoet van ruim 400 mensen, waarin het Mariabeeld werd megedragen, trok op zaterdagavond vanuit de parochiekerk naar de mooi versierde wijk Stenenmuur. Onder hen een afvaardiging van elke jeugdbeweging. Het mooiste moment was de neer-zetting van het beeld door de mensen die actief aan de restauratiewerken hadden deelgenomen. De pastoor dankte alle medewerkers en sprak de wens uit dat Maria daar zou blijven als beschermster van deze mooie wijk.

Etienne De Meester



*Op weg naar de kapel van
O. -L. -Vrouw van Zeven Weeën*



De Mollenvanger

(Clement Vermaere)

Het feit geraakte al bekend
in heel het land, tot boven Gent,
hoe dat z' in Snoâ goê eten maken,
met enen mol, van 't vel ontdaan,
op 't stoof gebakken en gebraân,
die lijk een blinde vink kan smaken.

't Is kwestie van 't recept alleen,
de kunste van ne mol te scheên
en ... aan ne verse mol geraken !
Ik vroeg daarom 't departement
van landbouw om ne flinke vent,
die mollen kan uit d' eerde snaken.

De secretaris-generaal,
de directeurs en allemaal
de chefs - ze sliepen toch zo lekker ! -
ze schoten in de gang gezwind
en kijk, daar is er een die 't vindt
en zegt : "Pak Jean den Decker !"

"Dat is de kerel-met-de-pet
die jarenlang de bakens met
hun pin heeft in de grond gestoken;
die 't land lijk zijnen broekzak kent :
geen mol, geen muis een uur omtrent
of hij heeft hem of haar geroken.

"Hij leeft nu weliswaar al op zijn
renten in den Ossekop,
maar om geen binnefies verlegen
is hij, in all' onschuldigheid,
tot mollenvangen steeds bereid,
't zij weer of geen, hij kan er tegen."

Zo had hij overlest in 't gras,
dat van den dauw wat nissig was,
een mol zijn hoopken op zien zetten.
Maar stel u voor, dat was precies
te midden op de schonen Dries :
dié schâ zou Jean wel eens beletten !

Hij loopt algauw in huis terug
en komt met zijne spâ terug
zo vlug zijn beentjes 't permitteren,
om tussen toetend' auto's door,
op lijfsgevaar, dat mollenspoor
geluidloos te persecuteren.

Met strak gespannen aangezicht,
met heel zijn menselijk gewicht
op 'topken van zijn teen 'n geheven,
de spâ omhoog en roerloos
zijn oog gericht, genadeloos
ineens heeft hij de stoot gegeven
en wendt zijn spâ zo handig ras
in d' eerde, die met doddens gras
omhoog vliegt, meters in de ronde;
hij poeft en klopt alhier, aldaar
de zoden uit en 't ziet er naar ...
maar ... nonde, nonde, nonde, nonde ...

De mol, (een 'talpa' in 't latijn)
was veel te slim om dood te zijn.
Maar 't is nog 't eind niet van d' historie,
want 's anderendaags, een uur of zes,
was Jean al uit zijn bed : "Express
voor diene smerige mol, verdorie ..."

Hij gaat opnieuw, de spâ in d' hand,
gelijk nen echten boer op 't land
en zoekt en vindt de ree en 't hol en ...
... maar kijk, daar juist voorbij dien hoop,
daar komen nu twee reeën t' hoop,
daar zitten nu ... dedju ... twee mollen !

"'t Moet zijn" peist Jean "dat 't katerstijd
voor mollen is. Lijk elk die vrijt
zo vrezen die geen erger dingen :
ik zal ze ne keer alle twee
verrassen in hun vrijersree
en ze een laatste 'piep' doen zingen"

En onverhoeds, zonder geluid
schiet hij zijn scherpe spâ vooruit ...
- ja, 'k heb 't al eens beschreven ! -
... het gras, de kluiten vliegen rond,
maar 't mollenpaar blijft in de grond,
onzichtbaar-veilig ... vrij 'n en leven !

Ontmoedigd door zijn ongeluk,
beteuterd om die slimmen truc
van deze loze, snode mollen,
is Jean naar huis teruggekeerd
en heeft er in zichzelf gekeerd,
dien dag wel uren zitten grollen !

Den derden dag - Hij geeft nooit op ! -
steekt Jean vanuit den Ossekop,
des morgens vroeg de straat weer over
en zonder dat het iemand ziet

zo vroeg, staat hij op wacht gesiet
in 't dicht en hoog platanenlover
Hij staat er, op zijn spâ geleund,
heel stijf en waakzaam, ook al dreunt
daarneven hem 't vervoer met schokken.
Geen mens die ooit méér aandacht schonk,
dan aan dié mol, dié stoere bonk ...
... de dauw doordrong zijn dunne sokken.
Misschien dat daardoor op den duur
hij koude kreeg; zijn maag kreeg 't zuur,
koleire drong in hart en longen.
En die koleire moet wel rap
door steel en staal der spâ als sap
vol gif zijn in den Dries gedrongen.
Maar juist dàt gaf 't verkeerd effect,
want als hij weer naar mollen stekt,
wat kwam daar eensklaps te gebeuren ?
De molleree 'n, alhier aldaar,
ze groeiden kris-kras door elkaar,
de Dries zat helemaal vol scheuren,
die schone vloer ... vanéén geritst,
door Jean, die eerst één mol gesplitst,
daarna, met biologisch zweten,
't venijn van zijn chagrijnigheid
heeft in die schone grond geleid
en helemaal vaneen gereten.
Wil Sinaai nu zijn Dries terug,
wij moeten mollen fretten, vlug
en veel en op gepaste wijze,
't recept is in den Ossekop
te krijgen en ... mijn hand er op,
de mollen, die zal Jean u wijzen.
Want hij werd honorair benoemd
tot mollenvanger en aldus beroemd
in 't stad en op de boerenbuiten.
En die nog straffer dichten kan,
hij maakt nog schoonder liêkens dan.
Heel Sinaai zal ze fluiten !!

De Sint-Catharinagilde en de “grote” kermis te Sinaai (rond 1640)

Tot 1938 werd te Sinaai de jaarlijkse kermis gevierd op de tweede juli of de zondag er na, indien de tweede geen zondag was. Vanaf 1939 werd de tweede zondag van juli als vaste datum weerhouden. Men kan het betreuren dat hierdoor een meer preciese verwijzing naar de vermoedelijke datum van de kerkwijding werd uitgewist. Maar voor de 11 juliviering die tussen de twee wereldoorlogen in het enige eigenlijk nieuwe element was in de Sinaaise kermisweek, was het wel een “gelukkig -dichter-bij-komen”. Tot voor een paar decennia werd 11 juli immers op donderdag, later op maandagavond, door het plaatselijk Davidsfonds georganiseerd.

Van de kermisviering uit vroegere eeuwen is al sinds ettelijke jaren niets meer overgebleven dan de gecelebreerde requiemmis voor de overleden parochianen. Gelukkig werden soms oude gebruiken en gewoonten, zij het dan meestal fragmentarisch, opgetekend. Zo bijvoorbeeld in de rekeningen van de plaatselijke besturen en instellingen: “prochie” of gemeente, kerkbestuur, armenbestuur, gilden. Het is aan de hand van zulk een document dat wij, met voorzichtig in toom gehouden fantasie, een kermisviering willen reconstrueren.

De patrones van kerk en parochie op onze gemeente is de H. Catharina van Alexandrië. Haar naamfeest op 25 november valt in volle herfst, bijna wintertijd en leent zich minder goed tot openbare feestelijkheden. Bij die gelegenheden beperkte de viering zich tot het opdragen van zestien fondatiemissen in de parochiekerk, die op last en voor rekening van de gilde vanaf Sint-Maarten (11 november) tot 25 november door de pastoor en niet door de kapelaan van de gilde werden opgedragen. Maar de openbare verering van de patrones was des te intenser bij gelegenheid van de kermis. Er is al voor de raming van de omvang van de publieke belangstelling en de vrijgevigheid van de mensen een duidelijke aanwijzing met de ontvangsten in de schaal maar de sommen van het “zegengeld” zijn voor die tijd zeker belangrijk en indrukwekkend. Er moeten, ook uit verdere dan de omliggende dorpen, zeer veel bedegangers de weg hebben ingeslagen naar Sinaai, én naar Sint-Catharina en naar de kermis. Deze laatste was in het 17-eeuwse dorpsleven een feestelijk hoogtij van het zomerseizoen. Te Sinaai viel ze precies vóór de vlas- en graanoogst en na de hooitijd, zowat een rustpunt in een drukke werkperiode voor de bijna uitsluitend agrarische bevolking. En in die Sinaaise kermis was de ommegang 's zondags wellicht een hoogtepunt.

Clement Vermaere



*Glasraam
Hoofdaltaar*

Werkwoorden en andere woorden met “R”

Al is het nog geen zomer zoals vroeger, er zit beterschap in de lucht (en vooral in de vaccins)! Maar één zekerheid hebt u: in elke nieuwe Sinaïek vindt u een bijdrage over ons dialect. Deze keer zijn de werkwoorden met een R aan de beurt. Ook hier spelen we dikwijls leentjebuurt bij het Frans. Allez roulez....

Rammaseeren: dingen bijeen brengen, verzamelen - komt van het Franse *ramasser*

Rammelen: babbelen, met iets spelen - *ge moet er nie mê rammelen* betekent je moet niet met mijn voeten spelen

Ramplaseeren: vervangen - van het Franse *remplacer*

Rappeleeren: zich herinneren - van het Franse *rappeler*

Rapsen: raspen - wissel tussen *sp* en *ps*

Rateeren: mislopen - van het Franse *rater* - *'k moet em gerateerd zein*

Rauken: harken, aanraken - verwijst naar het Middelnederlandse *raken* (openscheuren, woelen)

Rechten: zich oprichten, zich recht verschaffen - *recht ou rug!*

Reepen: repelen, vlas ontdoen van het zaad

Refuuzeeeren: weigeren - van het Franse *refuser*

Reveeren: met een klinknagel (*revet*) aan elkaar zetten

Rezeneeren: redeneren - van het Franse *raisoner*

Rezjiemen: een dieet volgen

Rieëpen, rieëplopen: een hoepel of fietsvelg voortdrijven, vroeger een favoriet kinderspel

Rieken: ruiken - monoftongering van *ui* tot *ie*

Rieskeeren: zich wagen - van het Franse *risquer* - *rieskeerd-ou nie* betekent waag het niet

Rigeleeren: regelen, reguleren - van het Franse *régler*

Rijn: rijden - *d* verdwijnt dikwijls in de uitgang *den*

Rijken: harken

Rinneweeren: ruïneren, kapot maken - van het Franse *ruiner*

Ripareeren: herstellen, repareren - *ee* klinkt als *i*

Ripperen: het dekken van een vrouwtjeskonijn (een *moer*) door een mannetjeskonijn (*ripper* of *reir*)

Roefelen: knoeien, slordig werken

Roeën: werpen, gooien - gaat terug op het Middelnederlandse *rooien*, waar ook *uit-roeien* op teruggaat

Roiselen: lippen en wangen rood kleuren

Roeren: omroeren, zich roeren in een gesprek - *ge moet ou nie roeren* betekent zoveel als ook jij hebt boter op je hoofd

Rompelen: rimpelen, kreuken - klankwissel tussen *i* en *o*

Rondtjolen: ronddolen, doelloos rondlopen - een *tjoolder* is een zwerver

Rondkoersen: haastig rondlopen

Rondpikkelen: moeilijk rondlopen - *pikkelen* betekent oorspronkelijk hinken

Rondsjieëzen: ongeduldig heen en weer lopen - een *sjieës* was een rijtuig op hoge wielen met een kap

Ronken: snurken, diep slapen, iets dat in het geheim verspreid wordt. Oorspronkelijk een geluid tussen zoemen en sputteren. *Ik heb da hueren ronken* betekent zoveel als ik heb het gerucht gehoord dat...

Rootsjeschuiven: aanschuiven in een rij

Rotelen: reutelen - monoftongering van *eu* tot *o*

Ruiven: ruien, verhare, haren of veren verliezen

Ruuëken: roken, blootstellen aan rook - klankwissel tussen *oo* en *uë*

Ruuëten: vlas roten in water

Ruuzieën: ruzie maken

Andere woorden

Rapgauweg: snel, in zeven haasten - *'k ên da rapgauweg gekocht*

Rats: helemaal, volstrekt - soms ook *grad*. Beide zijn een samentrekking van *gerade*, ook terug te vinden in (*het is je*) *geraden*

Raut: rauw - wanneer woorden als blauw, rauw, grauw predicatief gebruikt worden (d.w.z. als naamwoordelijk deel van het gezegde of als bepaling van gesteldheid), verandert de *w* in een *t* in plaats van weg te vallen. Dus: *da vlieës is nog raut* maar daartegenover *ik eet gieën rau vlieës*.

Tot zover de les zinsontleding...

Recht: vertikaal

Rechtendeur: rechtdoor - klankwissel tussen *oo* en *eu*

Rechtstoans: staande

Rens: rins, lichtelijk zuur. *Rins* gaat terug op *Rijns* en verwijst naar de Rijnwijn, die licht zurig smaakt.

Reskes: pas, kort geleden. Verkleinwoord van *res*, dat op het Middelnederlandse *rey*, terug gaat.

Rieën-de- knots: volstrekt niets. Versterking van het Franse *rien*

Rieël: slank, reil

Rinkoaneen: dicht bij elkaar, aansluitend, achtereenvolgens

Rost: rossig, roskeurig. Dikwijls wordt op het einde van een woord een *t* toegevoegd.

Rotelings: op één rij, achter elkaar. Een *roteling* is echter een rammeling.

Rotbedorven: zeer verwend

Daarmee is ons taalkundig verwenmomentje voor deze editie afgesloten. Een zonnige zomer gewenst!

Annemie Bogaert en Etienne De Meester

~ ~ ~ ~ ~



Reepen: repelen, vlas ontdoen van het zaad.

Sinaainaren die stierven in 1956

Onder Sinaainaren verstaan we de personen die er verbleven bij hun overlijden, deze die er lange tijd hebben gewoond of deze die er geboren zijn.

-januari

- 02 Godelieve Maria Polfliet (1 j. 3 m.) d. v. René en Agnes Maria De Backer, Molenstr.,
† St.-Niklaas
10 Kamiel De Weggheleire (58 j.) e. v. Angèle Isabella Michiels, Dorpsstraat
18 Leontine Maes (58 j.) e. v. Achiel Ryckaert, † Waasmunster-Ruiter
21 Tecla Cortis (71 j.) °Rome (Italië), d. v. Enrico en Teresa Angelis, Dorpsstraat
(klooster Maria Eerherstel)
26 Frans Victor Rommens (65 j.) e. v. Emma Paelinck, Kerkstraat Klein-Sinaai
26 Irma Blanca Vercauteren (56 j.) e. v. Pieter Augustien Van Poucke, Stenenmuurstr.

-februari

- 20 Clement Honoré De Wilde (67 j.) w. v. Martha Van Puyvelde, voorheen Statiestraat
nu Wijnveld
26 Jozef Frans Van Vossole (94 j.) w. v. Marie Louise Nachtegael, Dorpsstraat
26 Karel Louis Zaman (70 j.) z. v. Domien en Marie-Louise De Smet, Vleeshouwersstr.
29 Ivonne Botelberge (50 j.) e. v. Achiel Verlee, Dorpsstraat

-maart

- 15 Henri Domien Van Poucke (76 j.) w. v. Martha Coleta Watté, Molenstraat
18 Fidelis De Rouck (91 j.) w. v. Marie-Louise De Baere, Kernemelkstraat

-april

- 03 Maria Leontina Laekeman (69 j.) w. v. Cyriel Van Bocxlaer en e. v. Oscar Landuyt,
voorheen Statiestraat nu Wijnveld.
06 Anna Maria Louisa Van den Broeck (49 j.) d. v. Aloïs en Henriëtte Seghers, Tinelstr.
06 Marie Filotea Van Acker (71 j.) e. v. Alfred Willems, Vleeshouwersstraat
07 Maria De Cock (67 j.) w. v. Ludovicus D'hondt, voorheen Statiestraat nu Wijnveld
11 Petrus Fierens (85 j.) z. v. Petrus en Anna Fierens, Hellestraat
20 Marie-Thérèse Van Mele (80 j.) e. v. Bernard Coppieters, † Eksaarde
24 Elodie Baert (68 j.) w. v. Theofiel Thibaut, Vleeshouwersstraat
30 Eduard Ivens (76 j.) e. v. Philomena Steenaert, Driehoek Klein-Sinaai

-mei

- 02 Cyriel Raes (63 j.) w. v. Augusta Vercauteren, Luitentuit
03 Irma Leenaert (58 j.) e. v. Henri Vercammen, Leebrugstraat
21 Maria Grüber (94 j.) °St.-Gallen (Zwitserland) d. v. Ulric en Anna Karrer, Dorpsstraat
(klooster Maria Eerherstel)
27 Maria Van Lemmens (89 j.) d. v. Petrus en Joanna Cornelis, Hulstbaan

-juni

- 02 Margaretha Van de Guchte (64 j.) d. v. Ludovicus en Maria De Backer
13 Alfons Meyskens (73 j.) e. v. Maria De Smet, Hulstbaan
17 Mathilde Meul (90 j.) e. v. Leopold De Weggheleire, Burmstraat
19 Emma Windey (83 j.) e. v. Joannes Vael, Zwaanaardestraat
21 Leonard De Beule (65 j.) e. v. Celesta Barbara Raemdonck, Zwaanaardestraat

-juli

- 02 Leontina Maes (73 j.) w. v. Karel Ludovicus Hey, Vleeshouwersstraat

- 03 Petrus Albert Strobbe (64 j.) z. v. Ludovicus en Ludovica De Baere, Hulstbaan
 05 Rachel Van Grembergen (49 j.) e. v. Alfons De Haene, voorheen Statiestraat nu
 Wijnveld
 06 Cyriel Achiel Meuleman (45 j.) e. v. Margaretha De Witte, † Klein-Sinaai
 08 Gustaaf De Baere (80 j.) z. v. Frans en Joanna Janssens, Dorpsstraat
 10 Hippolytus De Graer (85 j.) w. v. Marie Ludovica De Baere, Vleeshouwersstraat
 12 Sidonia Maria Van Puyvelde (88 j.) w. v. Frans Baert, † Belsele-Puivelde
 16 Karel Schelfaut (39 j.) e. v. Leona Bekaert, voorheen Statiestraat nu Wijnveld
 19 Leontina Van Puyvelde (58 j.) e. v. Joannes Gerard De Smet, Stenenmuur
 22 Josephina Framernel (88 j.) d. v. Frans en Maria Humblet, Dorpsstraat
 (klooster Maria Eerherstel).
 27 Henri Van Bocxlaer (81 j.) e. v. Maria De Boyer, Leebrugstraat

-augustus

- 03 Joseph Meuleman (83 j.) z. v. Beni en Maria De Bock, Vleeshouwersstraat
 09 Gregorius De Plukker (22 j.) z. v. Gustaaf en Maria De Clercq,
 † 9 april 1945 Leopoldsdorf (Oostenrijk), begraven te Sinaai 9 augustus 1956
 09 Achilles Henri De Mulder (70 j.) e. v. Maria Elisabeth Hulsmans,
 † Antwerpen (Stuivenberg)
 16 Theodoor De Baere (86 j.) w. v. Octavie Van den Bossche, Vleeshouwersstraat
 17 Emilius Pringels (85 j.) e. v. Maria Brandt, Zakstraat
 18 Stephania Rollier (81 j.) e. v. Petrus Vercauteren, Tinelstraat
 22 Marie Ludovica Bogaert (78 j.) w. v. Alfons De Maesschalck, † Klein-Sinaai, Brugse
 Heirweg
 23 Norbert Mels (15 j.) z. v. Armand en Eleonora Haeck, voorheen Statiestraat nu
 Wijnveld
 24 August Saman (91 j.) z. v. Karel en Barbara Janssens, Stenenmuur
 30 Maria Ludivica Franckaert (76 j.) e. v. Petrus Bruggeman

-september

- 02 Roger Vinck (23 j.) z. v. Jozef en Henrica Van den Broeck
 08 Frans Smet (55 j.) e. v. Emma Coleta Van Hooste, † Antwerpen
 14 Joanna Sturm (41 j.) e. v. Henri Timmers, Hulstbaan
 19 Pieter Henri Van Rattigen (60 j.) e. v. Alice Marie Penneman, † Moerbeke-Koewacht
 20 Augusta Ludovica Roels (59 j.) e. v. Aloïs Aerssens, Hooimanstraat
 23 Anna De Block (74 j.) e. v. Petrus Verhelst, Hulstbaan
 30 Jean-Baptiste Van Belle (85 j.) e. v. Marie Eugenie Vervaet, † Lokeren

-oktober

- 06 Alfons Van Wolvelaer (59 j.) e. v. Irma De Wolf, † Waasmunster
 09 August Edmond De Puyssseleyr (61 j.) w. v. Marie De Veerman, Zwaanaardestraat
 12 Marie Clementina De Grave (85 j.) w. v. Hypoliet Van Hove, † Sint-Jansteen (Ned.)
 17 Maria Baert (81 j.) d. v. Karel en Maria Weyn
 21 Omer Henricus De Belie (37 j.) z. v. Leontinus en Marie De Belie, † Sint-Niklaas,
 Vleeshouwersstraat
 21 Maria Leonia Eeckman (89 j.) w. v. Emiel Vermeire en Alfons Strobbe, Hulstbaan
 29 Petrus Meersman (79 j.) w. v. Elisa Van Goethem, Zakstraat

-november

- 02 Victoria De Bruyne (98 j.) w. v. Bruno Neyt, † Klein-Sinaai

12 Maria Josepha Schippers (29 j.) d. v. Cyriel en Maria De Bock, Kernemelkstraat
17 Maria Elodia Pringels (82 j.) w. v. Alfons Naudts, † Klein-Sinaai, Koebrugstraat

-december

04 Karel Meuleman (84 j.) e. v. Rosalie Ryckaert, Leestraat
08 Maria Philomena Van Boclaere (66 j.) e. v. Frans Lenssens, † St.-Niklaas
17 Leontina Josephina Thuysbaert (79 j.) w. v. Ludovicus D'Hondt, Leestraat
17 Vital August Van Damme (83 j.) e. v. Lydia Rosalie Schaut, † Klein-Sinaai, Koebrugstr.
25 Marie Van Damme (78 j.) w. v. Alfons De Grave, Eindestraat

Aanpassingen overlijdens 2020

- maart

30 Lena De Witte (85 j.) w. v. Alfons Baeke, † WZC "Huize den Dries", voorheen
Hulstbaan

- oktober

09 Dirk Vercruyssen (57j.) e. v. Annemie Ongena, Neerstraat, † UZA Edegem

Georges Tallir

~ ~ ~ ~ ~



GEMEENTE SINAAI - WAAS.
J A A R M A R K T
 OP MAANDAG 28 SEPTEMBER 1931.

Het College van Burgemeester en Schepenen der gemeente Sinaai brengt ter kennis, dat de Jaarmarkt van Vee, Paarden en Varkens zal gehouden worden op Maandag 28 September 1931, en dat de volgende prijzen zullen uitgereikt worden.

Aan dengene die ter markt zal gesteld hebben, het schoonste en hoogst in waarde :

A. LÄBEURPÄÄRD (ruin), 4 jaar en meer.	1. prijs 50 fr. en gouden eerenmetaal. 2. „ 40 fr. en zilveren eerenmetaal. 3. „ 20 fr. en bronzen eerenmetaal.
3 jaar.	4. „ 40 fr. en gouden eerenmetaal. 5. „ 30 fr. en zilveren eerenmetaal. 6. „ 20 fr. en bronzen eerenmetaal.
B. HENGST- OF RUIVZEULEN, 30 maanders.	1. prijs 40 fr. en gouden eerenmetaal. 2. „ 30 fr. en zilveren eerenmetaal. 3. „ 20 fr. en bronzen eerenmetaal.
18 maanders.	4. „ 30 fr. en gouden eerenmetaal. 5. „ 25 fr. en zilveren eerenmetaal. 6. „ 20 fr. en bronzen eerenmetaal.

Aan den koopman van beroep, die te koop zal gesteld hebben, de schoonste en hoogst in waarde :

C. KALFKOE, zichtbaar kalf dragende, of onlangs gekalfd.	1. prijs 40 fr. en gouden eerenmetaal. 2. „ 30 fr. en zilveren eerenmetaal. 3. „ 20 fr. en bronzen eerenmetaal.
D. KALFVAARS, 2 tot 4 tanden, zichtbaar kalf dragende, of onlangs gekalfd.	1. „ 35 fr. en gouden eerenmetaal. 2. „ 25 fr. en zilveren eerenmetaal. 3. „ 20 fr. en bronzen eerenmetaal.

Aan dengene die ter markt zal gesteld hebben, de vetste en per kgr. hoogst in waarde :

E. OS (ten hoogste 2 tanden).	1. prijs 40 fr. en gouden eerenmetaal. 2. „ 25 fr. en zilveren eerenmetaal.
F. VAARS.	1. „ 40 fr. en gouden eerenmetaal. 2. „ 25 fr. en zilveren eerenmetaal.

De mededingers tot deze prijzen moeten zich laten inschrijven op het gemeentesecretariaat, van af 10 tot 10 1/2 uur voormiddag; elk dier woord slechts onder één naam ingeschreven.

De aangegeven dieren zullen 's voormiddags ten minste twee uren op de markt moeten aanwezig zijn, en om 11 1/2 uur voormiddags aan het gemeentehuis aangeboden worden ter leening van een daartoe aangestelde jury, die zich alle rechten op af of met toekening van prijzen voorbehoudt, namelijk in geval de dieren de vereischte hoedanigheden niet moeten bezitten.

De prijzen zullen uitgereikt worden te 4 uur namiddag, in het gemeentehuis, door Burgemeester en Schepenen, onder toezicht van meestersstukjes door de gemeenteschermou.

De paarden en veulens moeten op de markt staan, aan reepen of rijtjegen gebonden. Het is verboden er mede rond de markt te rijden.

De dieren die alhier reeds een eersten prijs behaalden, mogen niet meer mededigen.

Alle gewerk zal verschaft worden voor wat betreft de stukjes om met vee in de tollisse te gaan; zij zullen afgeleverd worden ter markt zelf.

Gedaan in zitting van 2 September 1931

VAN WEGE T COLLEGE:
DE SECRETARIS,
J. LECOQ.

DE BURGEMEESTER,
ED. DE BEULE.